



# Chỉnh lại những điều lầm tưởng về Thuốc chủng ngừa COVID-19

Nhiều người có thắc mắc hay lo ngại về các loại thuốc chủng ngừa COVID-19 mới. Điều này là bình thường. Tài liệu này cung cấp cho quý vị các dữ kiện thực tế về thuốc chủng ngừa COVID-19.

- ✓ **Không có công việc giữ gìn an toàn nào bị bỏ qua trong tiến trình bào chế và sản xuất thuốc chủng ngừa COVID-19.**

Các thuốc chủng ngừa COVID-19 trải qua các nghiên cứu và các bước kiểm soát an toàn tương tự như các loại thuốc chủng ngừa khác. Các nhà nghiên cứu y khoa có thể nhanh chóng tạo ra các loại thuốc chủng ngừa này nhờ nhiều năm nghiên cứu trước đó và ngân quỹ từ chính phủ liên bang.
- ✓ **Thuốc chủng ngừa COVID-19 có tác dụng cho tất cả mọi người trong các nhóm tuổi hợp lệ.**

Tất cả các loại thuốc chủng ngừa COVID-19 đều đã được kiểm nghiệm trong các cuộc nghiên cứu lâm sàng với hàng chục ngàn người thuộc các nhóm tuổi, sắc tộc, và chủng tộc khác nhau để bảo đảm là các loại thuốc chủng ngừa đó đều an toàn và công hiệu.
- ✓ **Thuốc chủng ngừa COVID-19 được cấp miễn phí.**

Quý vị sẽ không phải trả chi phí chích ngừa, bất kể có bảo hiểm hay không và tình trạng di trú của quý vị như thế nào.
- ✓ **Thuốc chủng ngừa COVID-19 không thể làm thay đổi DNA của quý vị.**

Phân tử mRNA (chất truyền dẫn RNA) trong thuốc chủng ngừa COVID-19 của Pfizer và Moderna không thể làm thay đổi hay biến đổi vật chất di truyền của một người (DNA) vì chất này không bao giờ xâm nhập vào được phần chính giữa của tế bào, nơi tạo ra DNA. Sau khi mRNA hoàn thành nhiệm vụ, chất này sẽ bị cơ thể tiêu diệt.
- ✓ **Thuốc chủng ngừa COVID-19 của Johnson & Johnson không có mô bào thai.**

Thuốc chủng ngừa này được bào chế bằng một loại vi-rút gây bệnh cảm lạnh vô hại, gọi là adenovirus. Vi-rút gây cảm lạnh này được nuôi trên các tế bào thai nhi thu thập cách đây hàng thế kỷ và được hăng bào chế thuốc chủng ngừa lưu giữ. Nhiều nhóm tôn giáo và các tổ chức nghiên cứu đạo đức trong ngành y sinh nói rằng mọi người có thể dùng loại thuốc chủng ngừa này mà không trái đạo đức khi không có các loại thuốc chủng ngừa khác.
- ✓ **Thuốc chủng ngừa COVID-19 không có vi mạch (microchip).**

Các loại thuốc chủng ngừa COVID-19 mới không có các vi mạch để theo dõi hoặc giám sát mọi người.
- ✓ **Thuốc chủng ngừa COVID-19 không có chất bảo quản, trứng, hay các sản phẩm thịt heo.**

Thuốc chủng ngừa COVID-19 không có: chất cao su; chất bảo quản; hay bất kỳ phụ phẩm nào từ động vật, bao gồm các sản phẩm thịt heo hoặc gelatin. Những thuốc chủng ngừa này không được nuôi trong trứng và không chứa các sản phẩm trứng.
- ✓ **Những người mang thai vẫn có thể chích ngừa.**

Dữ liệu chúng ta hiện có cho thấy các loại thuốc chủng ngừa COVID-19 không ảnh hưởng tới bào thai hay gây sảy thai. Nếu đang mang thai, quý vị nên nói chuyện với bác sĩ của quý vị về việc đi chích ngừa để hiểu rõ các lợi ích và rủi ro của việc chích ngừa.



## Vẫn cần tìm hiểu thêm

Chúng ta sẽ tiếp tục nhận được những thông tin mới hoặc khuyến cáo mới về COVID-19 trong tiến trình tìm hiểu về các loại thuốc chủng ngừa. Tuy thế, những thông tin hay khuyến cáo này không phải là lý do để hoãn việc chủng ngừa để bảo toàn tính mạng.

### ✓ Thuốc chủng ngừa COVID-19 không gây vô sinh.

Nếu sau này muốn có con, bây giờ quý vị vẫn có thể chích ngừa bằng thuốc chủng ngừa COVID-19. Không có bằng chứng nào cho thấy thuốc chủng ngừa này gây các phản ứng cho các vấn đề về sinh sản cho nam giới và phụ nữ.

### ✓ Hãy đi chích ngừa ngay cả khi quý vị đã từng mắc COVID-19.

Chúng tôi không biết khả năng miễn dịch sau khi mắc COVID-19 sẽ kéo dài bao lâu, và chúng tôi cũng không biết là khả năng miễn dịch có khác nhau tùy theo mức độ bệnh nặng của quý vị hay không. Chúng tôi cũng không biết các chủng biến thể có thể ảnh hưởng như thế nào đến những người từng mắc COVID-19.

### ✓ Quý vị không thể mắc COVID-19 vì thuốc chủng ngừa này.

Các thuốc chủng ngừa không có vi-rút COVID-19.

### ✓ Các phản ứng phụ xảy ra sau khi chích ngừa là bình thường.

Những phản ứng phụ của chích ngừa nhẹ so với các triệu chứng mắc bệnh COVID-19. Đau, sưng, hoặc đỏ ửng ở nơi chích ngừa; đau đầu, cảm thấy nhức mỏi; mệt mỏi và sốt nhẹ có nghĩa là cơ thể của quý vị đang phản ứng với thuốc chủng ngừa. Các triệu chứng này thường kéo dài từ 1-2 ngày. Nếu quý vị không gặp phản ứng phụ nào thì cũng không sao. Mỗi người phản ứng với thuốc chủng ngừa khác nhau.

### ✓ Lợi ích của việc chích ngừa quá cao so với những nguy cơ hiếm gặp đối với một số phản ứng.

Có những trường hợp ghi nhận là người được chủng ngừa gặp những phản ứng như các vấn đề về máu đóng cục khi sử dụng thuốc chủng ngừa Johnson & Johnson hoặc viêm màng tim/viêm màng ngoài tim sau khi dùng thuốc chủng ngừa mRNA (Pfizer or Moderna), nhưng điều quan trọng cần biết là những chứng bệnh này hiếm xảy ra và chữa trị được. Thuốc chủng ngừa COVID-19 nào cũng an toàn. Hiểu rõ về các phản ứng hiếm gặp này và các phương pháp điều trị chứng minh rằng hệ thống giám sát an toàn thuốc chủng ngừa của chúng ta hoạt động hữu hiệu.

### ✓ Thuốc chủng ngừa tốt nhất là thuốc chủng ngừa đầu tiên cung cấp cho quý vị.

Tất cả các loại thuốc chủng ngừa COVID-19 đều công hiệu trong việc ngừa bệnh nặng và ngăn ngừa tử vong do COVID-19. Tất cả các loại thuốc chủng ngừa này cũng công hiệu trong việc ngừa các biến chứng.

Tìm hiểu thêm thông tin tại [Về Thuốc chủng ngừa COVID-19 \(www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/vaccine/basics.html\)](https://www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/vaccine/basics.html)

**mn** MINNESOTA

[mn.gov/vaccine](https://mn.gov/vaccine)